VIDEOJET decoder 3000

VJD-3000

BOSCH

es Manual de instalación

Tabla de contenidos

1	**Seguridad**	**5**
1.1	Peligro de descargas eléctricas	5
1.2	Instalación y funcionamiento	5
1.3	Mantenimiento y reparación	6
2	**Información abreviada**	**7**
2.1	Acerca de este manual	7
2.2	Convenciones de este manual	7
2.3	Uso recomendado	7
2.4	Directivas de la UE	7
2.5	Placa de identificación	7
3	**Descripción del sistema**	**8**
3.1	Piezas incluidas	8
3.2	Requisitos del sistema	8
3.3	Descripción de las funciones	8
3.4	Conexiones, controles y pantallas	11
3.4.1	Vista delantera	11
3.4.2	Vista trasera	12
4	**Instalación**	**13**
4.1	Preparación	13
4.2	Montaje	13
4.3	Instalación en un armario eléctrico	14
5	**Conexión**	**17**
5.1	Conexión de monitores	17
5.2	Conexión de audio	18
5.3	Establecimiento de la conexión de red	19
5.4	Conexión de entradas de alarma y salida de relé	19
5.5	Creación de una conexión en serie	20
5.6	Conexión de la fuente de alimentación	21
6	**Configuración**	**23**
6.1	Configuración	23
6.2	Configuración mediante Bosch Video Client	23
7	**Solución de problemas**	**25**
7.1	Contacto	25
7.2	Funcionamientos incorrectos generales	25
7.3	LED	26
7.4	Carga del procesador	27
7.5	Conexiones de red	27
7.6	Bloque de terminales	27
7.7	Derechos de autor	28
8	**Mantenimiento**	**29**
8.1	Actualizaciones	29
8.2	Restablecimiento de valores de fábrica	29
8.3	Reparaciones	29
9	**Desmantelamiento**	**30**
9.1	Transferencia	30
9.2	Desecho	30

10	**Datos técnicos**	**31**
10.1	Especificaciones eléctricas	31
10.2	Especificaciones mecánicas	31
10.3	Condiciones ambientales	31
10.4	Estándares	32
		33

1 Seguridad

1.1 Peligro de descargas eléctricas

- No intente conectar la unidad a ningún tipo de red de alimentación para el que no está destinada.
- Utilice solamente la fuente de alimentación proporcionada o fuentes de alimentación con aprobación UL y una salida de alimentación conforme a LPS o NEC clase 2.
- Conecte la unidad a una toma de corriente conectada a tierra.
- No abra la carcasa.
- No abra nunca la carcasa de la fuente de alimentación.
- Si se produce un fallo, desconecte la fuente de alimentación de la alimentación y del resto de unidades.
- Instale la fuente de alimentación y la unidad únicamente en lugares secos y protegidos de las condiciones meteorológicas.
- Al realizar la instalación en un armario eléctrico, asegúrese de que la unidad y las fuentes de alimentación dispongan de suficiente la toma de tierra.
- Si no se puede garantizar el funcionamiento seguro de la unidad, retírela y protéjala para evitar un funcionamiento no autorizado. En tales casos, lleve la unidad a Bosch Security Systems para su revisión.

En las siguientes condiciones, el funcionamiento no es seguro:

- La unidad o los cables de alimentación presentan daños visibles.
- La unidad ha dejado de funcionar correctamente.
- La unidad ha quedado expuesta a la lluvia o a la humedad.
- Han penetrado cuerpos extraños en la unidad.
- Tras un período largo de almacenamiento en condiciones adversas.
- Tras someterla a condiciones extremas durante el transporte.

1.2 Instalación y funcionamiento

- Las normativas y directrices sobre ingeniería eléctrica pertinentes se deben cumplir en todo momento durante la instalación.
- Se necesita un conocimiento profundo de la tecnología de redes para instalar la unidad.
- Antes de instalar o poner en funcionamiento la unidad, asegúrese de leer y comprender la documentación del equipo conectado a la misma, como los monitores. En ella se incluyen importantes instrucciones de seguridad e información sobre los usos permitidos.
- Siga solamente los pasos de instalación y funcionamiento que se describen en este manual. Cualquier otra acción podría provocar daños personales, a la propiedad o al equipo.

Asegúrese de que se cumplen las siguientes condiciones de instalación:

- No instale la unidad ni la fuente de alimentación cerca de calefactores u otras fuentes de calor. Evite ubicaciones expuestas a la luz directa del sol.
- Deje espacio suficiente para el cableado.
- Asegúrese de que tanto la unidad como la fuente de alimentación tienen un nivel de ventilación adecuado. Tenga en cuenta la salida de calor total, sobre todo al instalar varias unidades en una carcasa del conmutador.
- Al realizar conexiones, utilice únicamente los cables suministrados o cables adecuados inmunes a interferencias electromagnéticas.
- Sitúe y tienda todos los cables de modo que queden protegidos de daños e instale prensacables contra torsión en los lugares necesarios.

- Al realizar la instalación en un armario eléctrico, asegúrese de que las juntas atornilladas no estén sometidas a tensión y de que soporten la mínima carga mecánica posible. Asegúrese de que la unidad y la fuente de alimentación tengan una conexión a tierra adecuada.
- Evite impactos, golpes o movimientos violentos que superen los límites especificados, ya que pueden dañar la unidad de forma irreparable.

1.3 Mantenimiento y reparación

- Nunca abra la carcasa de la unidad. La unidad no contiene ninguna pieza que requiera mantenimiento por parte del usuario.
- No abra nunca la carcasa de la fuente de alimentación. La fuente de alimentación no contiene ninguna pieza que requiera mantenimiento por parte del usuario.
- Cualquier trabajo de mantenimiento o reparación debe realizarlo únicamente personal cualificado (especialistas en ingeniería eléctrica o de tecnología de redes). En caso de duda, póngase en contacto con el centro de atención técnica del distribuidor.

2 Información abreviada

2.1 Acerca de este manual

Este manual está destinado a los responsables de la instalación y el funcionamiento de la unidad VIDEOJET decoder 3000. En todo momento se deben seguir las normativas sobre ingeniería eléctrica internacionales, nacionales y regionales. Se necesita un conocimiento profundo de tecnología de redes. En el manual se describe la instalación de la unidad.

2.2 Convenciones de este manual

En este manual se utilizan los siguientes símbolos y anotaciones para llamar la atención sobre situaciones especiales:

Precaución!
Este símbolo indica que el incumplimiento de las instrucciones de seguridad descritas puede poner en peligro a las personas y causar daños en la unidad o en otros equipos.
Se asocia con riesgos inmediatos y directos.

Nota!
Este símbolo hace referencia a características e información que permiten un uso más sencillo y cómodo de la unidad.

2.3 Uso recomendado

VIDEOJET decoder 3000 recibe y descodifica las señales de vídeo a través de redes de datos (LAN Ethernet, Internet). La unidad está destinada al uso con sistemas CCTV. Las distintas funciones se pueden activar de forma automática mediante la incorporación de sensores de alarma externos. No se permiten otras aplicaciones.
Si en este manual no encuentra respuesta a preguntas relativas al uso de la unidad, póngase en contacto con su representante de ventas o con:
Bosch Sicherheitssysteme GmbH
Robert-Bosch-Ring 5
85630 Grasbrunn
Alemania
www.boschsecurity.com

2.4 Directivas de la UE

VIDEOJET decoder 3000 cumple los requisitos de las directivas de la UE 89/336 (relativas a la compatibilidad electromagnética) y 73/23, modificada por la directiva 93/68 (relativa a la baja tensión).

2.5 Placa de identificación

Para su identificación precisa, el modelo y el número de serie están inscritos en la parte inferior de la carcasa. Si es necesario, tome nota de estos datos antes de realizar la instalación para tenerlos a mano si necesita resolver dudas o solicitar piezas de repuesto.

3 Descripción del sistema

3.1 Piezas incluidas

- 1 descodificador de vídeo VIDEOJET decoder 3000
- 2 bloques de terminales (6 patillas, 8 patillas)
- 4 amortiguadores elásticos autoadhesivos
- 1 panel para montaje en pared
- 2 tornillos
- 2 tacos
- 1 fuente de alimentación con 3 adaptadores primarios (UE, EE. UU., Reino Unido)
- 1 manual de instalación

Nota!

Compruebe que el producto entregado está completo y en perfectas condiciones. Haga que Bosch Security Systems compruebe la unidad si detecta cualquier daño.

3.2 Requisitos del sistema

Requisitos generales

- Ordenador con sistema operativo Windows XP o Windows 7
- Acceso a la red (Intranet o Internet)
- Resolución de la pantalla mínima de 1024 × 768 píxeles
- Profundidad de color de 16 o 32 bits
- Oracle JVM instalado

Nota!

El navegador web debe configurarse para habilitar las cookies procedentes de la dirección IP de la unidad.

En Windows 7, desactive el modo protegido en la pestaña **Seguridad** de **Opciones de Internet**.

En la ayuda en línea de Microsoft Internet Explorer se incluyen notas sobre su uso.

Configuración adicional y requisitos de funcionamiento

Puede encontrar la información sobre la configuración adicional y los requisitos de funcionamiento del documento **Releaseletter** del firmware correspondiente.

Para obtener la versión más reciente del firmware, los controles y programas necesarios, y la versión actual del software de gestión Bosch Video Client acceda al catálogo de productos de Bosch disponible en Internet.

3.3 Descripción de las funciones

Descodificador de vídeo en alta definición

VIDEOJET decoder 3000 muestra vídeo con codificación H.264 con una velocidad de hasta 60 imágenes por segundo desde fuentes PAL, NTSC o HD a través de redes IP.

Establezca las conexiones de vídeo automáticamente desde la cámara, el codificador, el descodificador o el completo sistema de gestión de vídeo desde Bosch. El descodificador puede descodificar una sola secuencia de vídeo HD o hasta cuatro secuencias de vídeo SD al mismo tiempo en el modo de cuadrante.

Controle el modo de visualización de forma remota mediante un sistema de gestión. Se puede utilizar en un monitor HD directamente a través de HDMI, por lo que está especialmente indicado para aplicaciones como monitores planos de pared. También se puede conectar a un monitor analógico mediante la salida de vídeo compuesto BNC.
VIDEOJET decoder 3000 proporciona comunicación de audio bidireccional de un canal en paralelo al vídeo.
El tamaño ultra compacto del VIDEOJET decoder 3000 es perfecto para cualquier aplicación que necesite soluciones que ocupen poco espacio.

Seguridad de acceso
VIDEOJET decoder 3000 ofrece diferentes niveles de seguridad para acceder a la red, la unidad y los canales de datos. Además de la protección mediante contraseña con dos niveles, admiten la autenticación 802.1x mediante un servidor RADIUS para la identificación. Puede proteger el acceso al navegador web con HTTPS mediante un certificado SSL que se almacena en la unidad, ofreciendo una protección de datos total con codificación AES o 3DES, según las funciones de codificación del cliente. De forma alternativa, todos los canales de comunicación (E/S de vídeo, audio o serie) se pueden codificar con AES de forma independiente mediante claves de 128 bits una vez aplicada la licencia del sitio de codificación.

Alto rendimiento
Transmita vídeo IP al descodificador de alto rendimiento y reprodúzcalo con una claridad increíble en un monitor de CCTV analógico o en una pantalla planta grande.
VIDEOJET decoder 3000 puede manejar hasta cuatro secuencias de vídeo SD H.264 con resolución y velocidad de imágenes completas y mostrarlas en visualización cuadrangular. En el modo de visualización única, puede mostrar una secuencia de vídeo HD de hasta 1080p30 o 720p60.

Flexibilidad
Gracias a la página de conexión del navegador web, la licencia opcional IP Matrix, la compatibilidad con el teclado IntuiKey y la integración en clientes de vídeo y sistemas de gestión de vídeo, VIDEOJET decoder 3000 permite soluciones desde las aplicaciones más pequeñas e individuales hasta las más grandes o distribuidas, pero controladas de forma central.

Fácil actualización
Actualice la unidad de forma remota cada vez que haya un nuevo firmware disponible. Esto garantiza que los productos estén siempre actualizados y su inversión rentabilizada con muy poco esfuerzo.

Resumen
VIDEOJET decoder 3000 proporciona las siguientes funciones principales:
- Recepción de vídeo, audio y datos a través de redes de datos IP
- Función de vista cuádruple con descodificación simultánea de cuatro secuencias de vídeo
- 1 salida de vídeo compuesto BNC (PAL/NTSC) para conectar un monitor analógico
- 1 interfaz HDMI para mostrar vídeo digital en monitores de pantalla plana o similar
- Descodificación de vídeo según el estándar internacional H. 264
- Puerto Ethernet integrado (10/100 Base-T)
- Canal de datos transparentes bidireccional a través de una interfaz de serie RS-232/ RS-422/RS-485
- Configuración y control remoto de todas las funciones internas mediante TCP/IP, con seguridad mediante HTTPS
- Protección mediante contraseña para evitar conexiones o cambios de configuración no autorizados
- 4 entradas de alarma para sensores externos (como los contactos de puerta)

- 1 salida de relé para encender y apagar unidades externas (como lámparas o sirenas)
- Conexión automática controlada por evento
- Mantenimiento cómodo mediante cargas
- Codificación flexible de canales de datos y control
- Autenticación conforme con el estándar internacional 802.1x
- Audio bidireccional (mono) para conexiones de línea
- Codificación de audio siguiendo los estándares internacionales G.711 y L16

3.4 Conexiones, controles y pantallas

3.4.1 Vista delantera

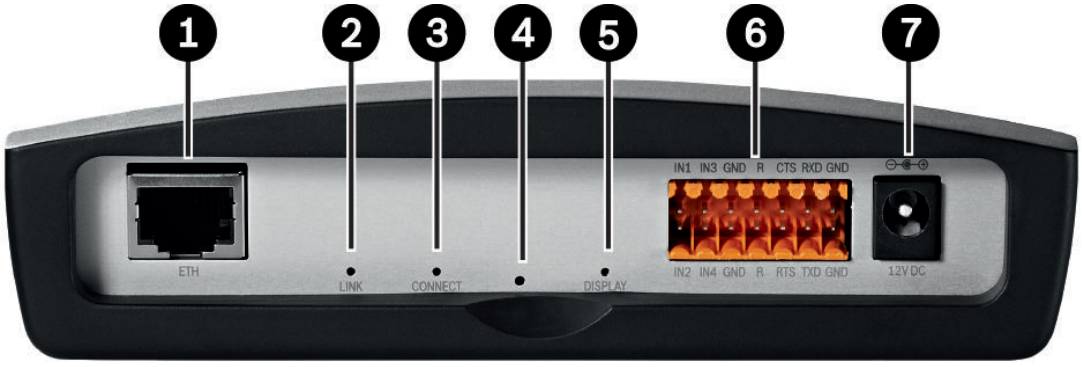
1 Toma de monitor **HDMI**
Para conectar un monitor mediante un cable HDMI

2 Salida de vídeo **VIDEO OUT**
Toma BNC para conectar un monitor de vídeo

3 Conexión de audio **AUDIO IN** (mono)
Entrada de audio estéreo de 3,5 mm (1/8 pulg.) para la conexión de dos fuentes de audio.

4 Conexión de audio **AUDIO OUT** (mono)
Salida estéreo de 3,5 mm (1/8 pulg.) para una conexión de audio.

3.4.2 Vista trasera



1 Toma RJ45 **ETH**
Para conectar a una red LAN Ethernet (red local), 10/100 MBit Base-T

2 LED **LINK**
Se enciende cuando la unidad está conectada a la red.

3 LED **CONNECT**
Se enciende cuando recibe alimentación y durante la transmisión de datos.

4 Botón de restablecimiento de valores de fábrica
Sirve para restablecer los ajustes predeterminados de fábrica.

5 LED **DISPLAY**
Indica el uso de los puertos del monitor

6 Bloque de terminales
Para entradas de alarma, salida de relé e interfaz de serie.

7 Conector de alimentación de **12V DC**
Para conectar la fuente de alimentación.

Consulte también

– *LED, Página 26*
– *Bloque de terminales, Página 27*

4 Instalación

4.1 Preparación

VIDEOJET decoder 3000 y la fuente de alimentación están destinadas únicamente a su uso en interiores o en carcasas. Seleccione una ubicación adecuada para la instalación que garantice que se cumplan las condiciones medioambientales.
Puede utilizar la unidad como un dispositivo de sobremesa o montado en pared con el material de montaje suministrado. Para su instalación en un armario eléctrico, puede obtener un kit de montaje en rack para hasta tres unidades. Para obtener más información, acceda al catálogo de productos de Bosch en Internet.

Precaución!
La temperatura ambiente de la fuente de alimentación suministrada debe estar entre 0 y +40 °C (+32 y +104 °F). La humedad relativa debe estar entre el 20% y el 80%. La temperatura ambiente de la unidad debe estar entre 0 y +50 °C (+32 y +122 °F). La humedad relativa no debe superar el 90%.
La unidad y la fuente de alimentación generan calor durante el funcionamiento, por lo que debe asegurarse de que la ventilación sea la adecuada y de que haya espacio suficiente entre ambas unidades y cualquier objeto o equipo sensible al calor. Tenga en cuenta el valor de calor máximo de 31 BTU/h por unidad sin fuente de alimentación.

Asegúrese de que se cumplen las siguientes condiciones de instalación:
- No instale la unidad ni la fuente de alimentación cerca de calefactores u otras fuentes de calor. Evite ubicaciones expuestas a la luz directa del sol.
- Deje espacio suficiente para el cableado.
- Asegúrese de que tanto la unidad como la fuente de alimentación tienen un nivel de ventilación adecuado. Tenga en cuenta la salida de calor total, sobre todo al instalar varias unidades en una carcasa del conmutador.
- Al realizar conexiones, utilice únicamente los cables suministrados o cables adecuados inmunes a interferencias electromagnéticas.
- Sitúe y tienda todos los cables de modo que queden protegidos de daños e instale prensacables contra torsión en los lugares necesarios.
- Al realizar la instalación en un armario eléctrico, asegúrese de que las juntas atornilladas no estén sometidas a tensión y de que soporten la mínima carga mecánica posible. Asegúrese de que la unidad y la fuente de alimentación tengan una conexión a tierra adecuada.
- Evite impactos, golpes o movimientos violentos que superen los límites especificados, ya que pueden dañar la unidad de forma irreparable.

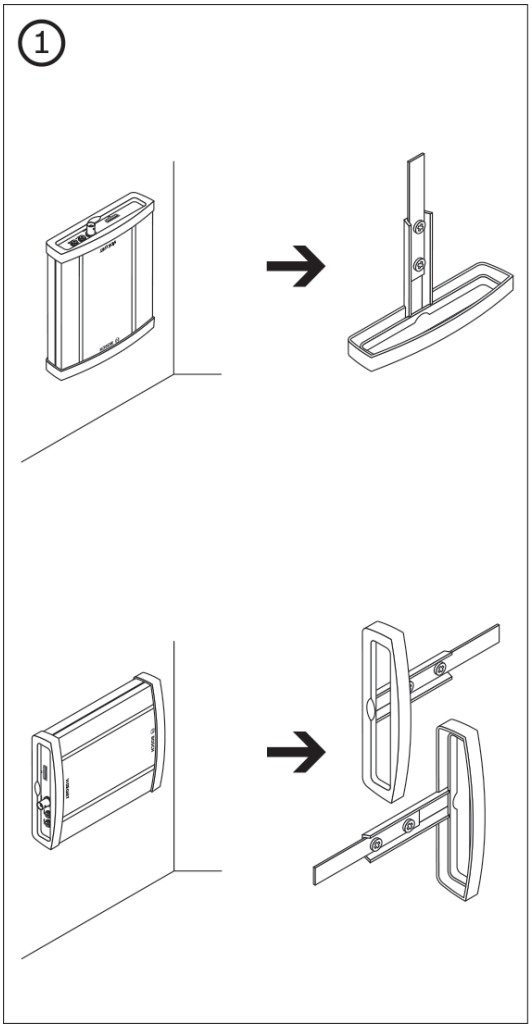
4.2 Montaje

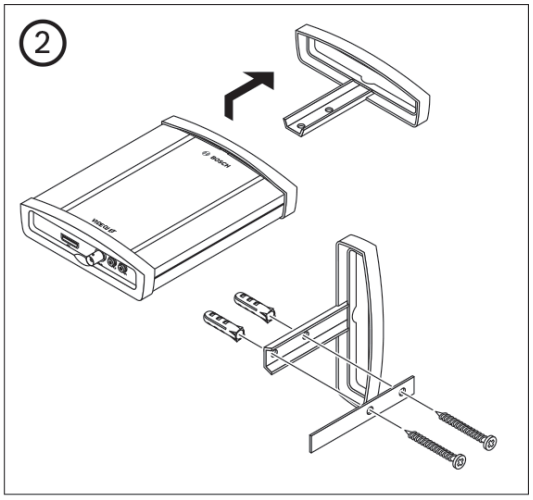
Puede fijar la unidad en paredes, bajo el techo o en cualquier otra ubicación de soporte mediante el panel para montaje en pared, en posición vertical u horizontal.

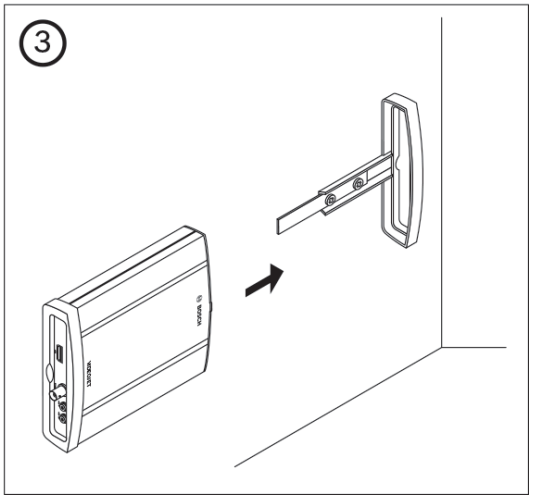
Precaución!
La ubicación de montaje debe poder sujetar la unidad con seguridad. La capacidad de soporte debe ser adecuada para resistir cuatro veces el peso de la unidad.

Si monta la unidad en posición vertical, necesitará utilizar el marco de plástico inferior y, a continuación, colocar la unidad en el marco desde la parte superior. Si monta la unidad en posición horizontal, puede utilizar cualquiera de los dos marcos.

1. Levante el marco de plástico de un lateral de la carcasa y retírelo con cuidado de la unidad.
2. Atornille el marco de plástico en la posición que necesite junto con el panel para montaje en pared.
3. Compruebe que el marco de plástico esté bien fijado.
4. Coloque la unidad en el panel para montaje en pared, con el panel colocado entre la carcasa y el segundo marco de plástico.
5. Deslice la unidad en el marco de plástico hasta que vea que encaja firmemente en su sitio.
6. Por último, compruebe que la unidad está fijada firmemente en la ubicación de instalación.



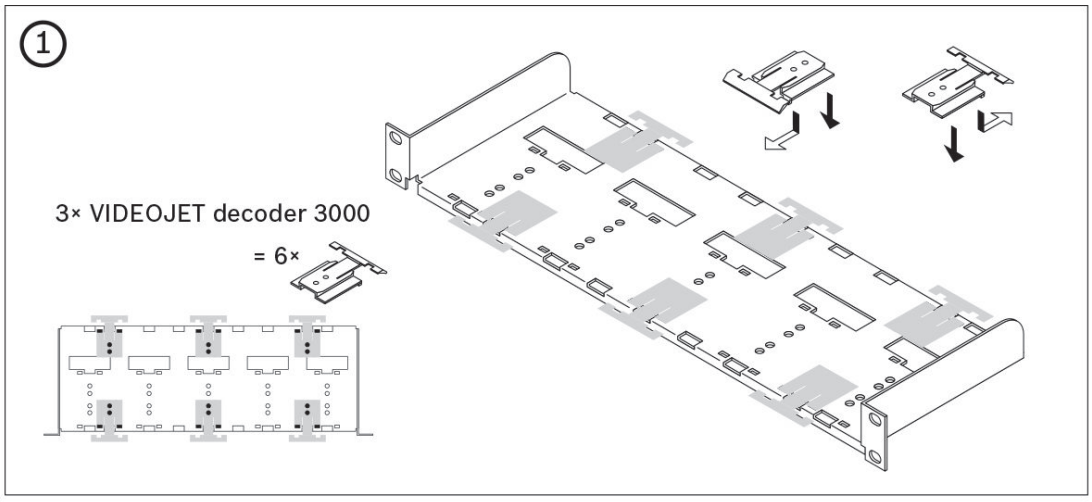


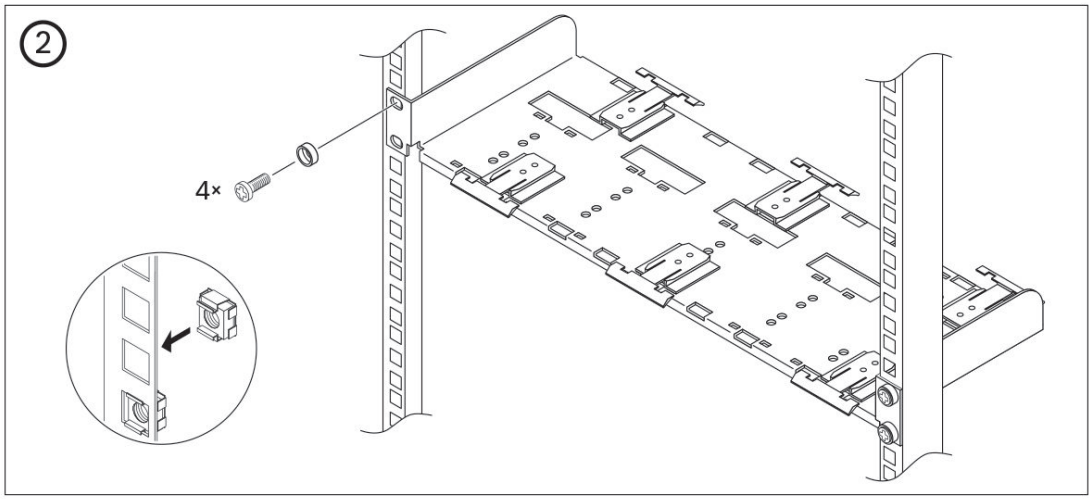


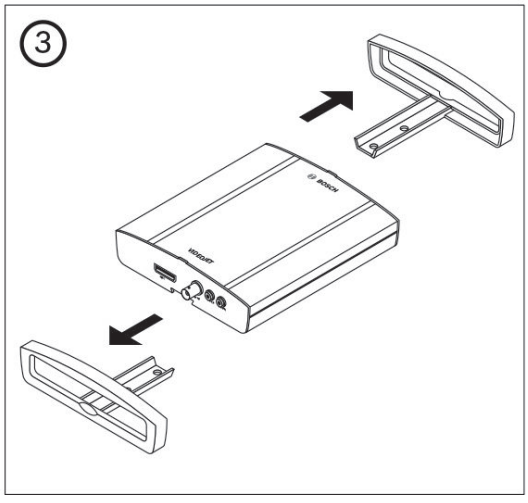
4.3 Instalación en un armario eléctrico

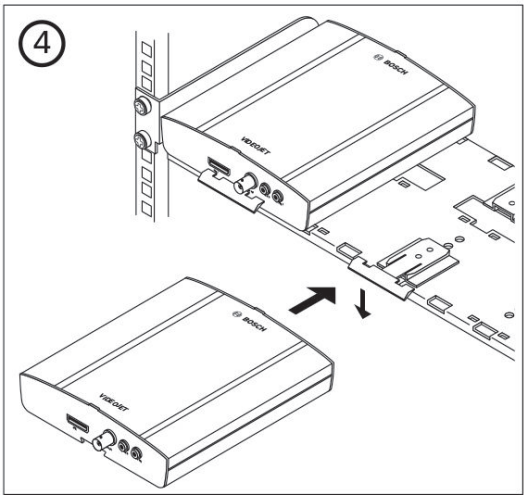
1. Instale el número necesario de placas de fijación, dos para cada unidad.
2. Prepare el armario eléctrico de forma que pueda introducir con facilidad el marco para montaje en rack y directamente en el punto de instalación.

3. Coloque las tuercas prisioneras en los orificios o espacios correspondientes del marco del armario eléctrico.
4. Levante el marco para montaje en rack hasta dentro del armario eléctrico e inserte los tornillos de sujeción con las arandelas.
5. Apriete los tornillos uno a uno y, a continuación, vuelva a comprobar que están bien apretados.
6. Retire los marcos de plástico de los lados de cada unidad que vaya a instalar.
7. Deslice cada unidad en las placas de fijación correspondientes hasta que parezca que encaja firmemente en su sitio.


1
3× VIDEOJET decoder 3000
= 6×

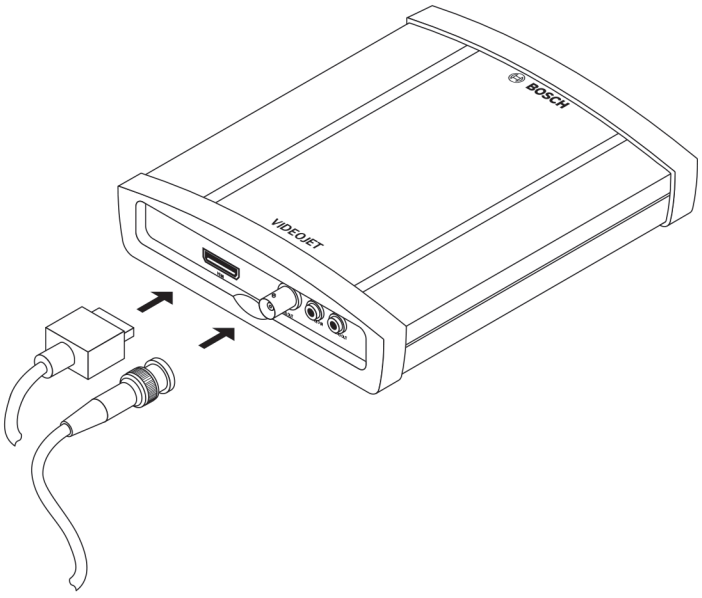

2
4×


3


4

5 Conexión

5.1 Conexión de monitores



Debe conectar un monitor adecuado al descodificador. La unidad dispone de dos salidas de monitor. El uso simultáneo de ambas salidas es posible una vez que haya establecido el estándar de vídeo a **PAL** o **NTSC**.

Nota!

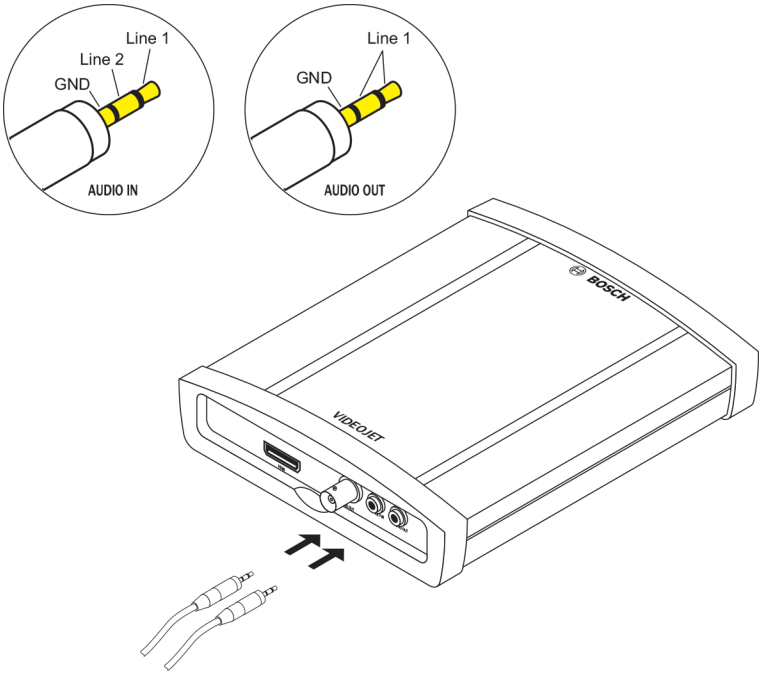
El ajuste predeterminado para el estándar de vídeo es **PAL**. Es posible que la pantalla no funcione correctamente si conecta monitores que no sean PAL sin adaptar el ajuste correspondiente.

Asegúrese de que los cables utilizados no excedan la longitud máxima de 30 m (98 pies).

1. Conecte un monitor de vídeo analógico (PAL/NTSC) a la toma BNC **VIDEO OUT** mediante un cable de vídeo (conector BNC de 75 ohmios).
2. Conecte un monitor de ordenador compatible con HDMI a la toma **HDMI** mediante un cable HDMI.
   Nota: No se admite audio a través de la conexión HDMI. Utilice los puertos de audio si necesita transmisión de audio.

Mediante un adaptador HDMI-DVI, también puede conectar un monitor DVI mediante la toma **HDMI**.

5.2 Conexión de audio



La unidad tiene dos puertos de audio para señales de línea de audio.
Las señales de audio se transmiten de forma bidireccional y sincronizadas con las de vídeo. En todos los casos se deben cumplir las siguientes especificaciones.

2 x entradas de audio:	Impedancia típica de 9 kilohmios, tensión de entrada máxima de 5,5 V_{p-p}
1 x salida de línea:	Tensión de salida típica de 3,0 V_{p-p} a una impedancia de 10 kilohmios

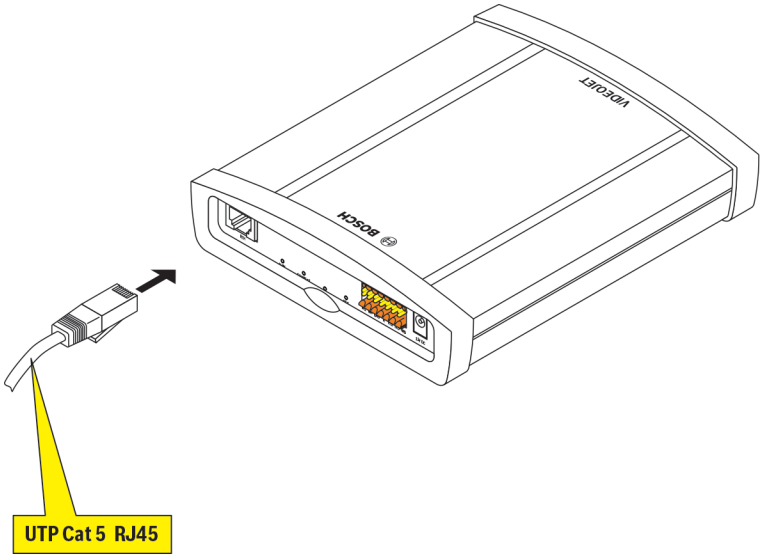
Los conectores estéreo se deben conectar como se explica a continuación:

Contacto	**AUDIO IN**	**AUDIO OUT**
Punta	Canal 1	Canal 1
Anillo medio	Canal 2	–
Anillo inferior	Toma de tierra	Toma de tierra

1. Conecte una fuente de audio a la toma **AUDIO IN** con un conector estéreo de 3,5 mm (1/8 pulg.).
2. Conecte un receptor de audio con conexión de entrada de línea a la toma **AUDIO OUT** con un conector estéreo de 3,5 mm (1/8 pulg.).

Tenga en cuenta que la función de audio no está activada de forma predeterminada. Para utilizar las conexiones de audio, active el ajuste correspondiente en la configuración de la unidad.

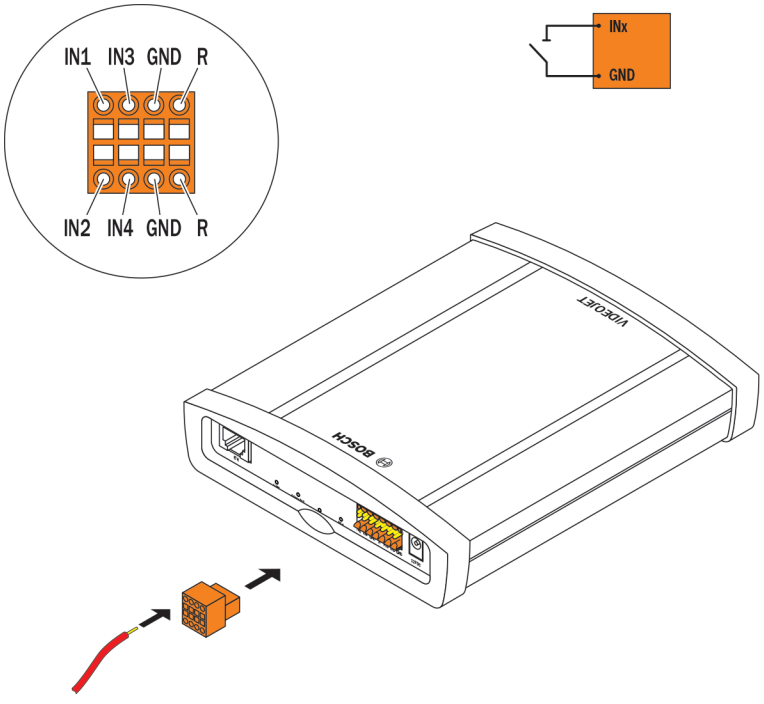
5.3 Establecimiento de la conexión de red



Puede conectar la unidad a una red 10/100 Base-T mediante un cable estándar UTP de categoría 5 con conectores RJ45.

- Conecte la unidad a la red mediante el conector **ETH**.

5.4 Conexión de entradas de alarma y salida de relé



Entradas de alarma

La unidad tiene 4 entradas de alarma en el bloque de terminales. Las entradas de alarma se utilizan para realizar conexiones a dispositivos de alarma externos, como sensores o contactos de puerta. Con una configuración adecuada, un sensor de alarma puede conectar de forma automática la unidad a una ubicación remota, por ejemplo.

Se puede utilizar un conmutador o un contacto de cierre de potencial cero como accionador. Si es posible, utilice un sistema de contactos sin rebotes como accionador.

Precaución!
Tenga en cuenta el etiquetado de la unidad.

1. Conecte las líneas a los terminales correspondientes del bloque de terminales (**IN1**-**IN4**) y compruebe que las conexiones son seguras.
2. Conecte cada entrada de alarma a un contacto de toma de tierra (**GND**).

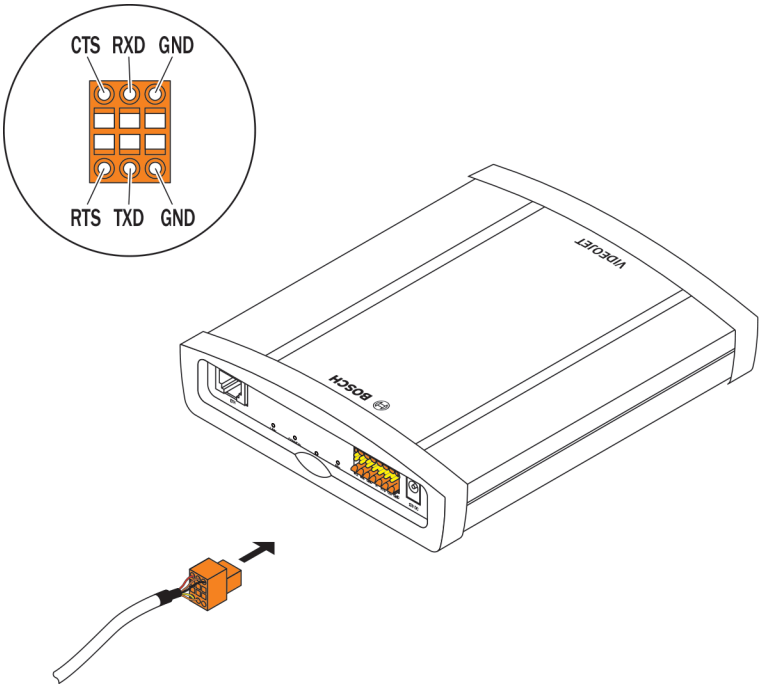
Salida de relé
La unidad tiene una salida de relé para encender y apagar unidades externas (como lámparas o sirenas). Puede utilizar dicha salida de forma manual si hay una conexión activa a la unidad. La salida también se puede configurar para activar de forma automática sirenas u otras unidades de alarma en respuesta a una señal de alarma. La salida de relé también se encuentra en el bloque de terminales.

Precaución!
Tenga en cuenta el etiquetado de la unidad.
A los contactos de relé se le puede aplicar una carga máxima de 30 V_{p-p} (SELV) y 200 mA.

1. Conecte las líneas a los terminales **R** correspondientes del bloque de terminales y compruebe que las conexiones son seguras.
2. Conecte el bloque de terminales a la toma de la unidad siguiendo las instrucciones de las etiquetas.

Consulte también
– *Bloque de terminales, Página 27*

5.5 Creación de una conexión en serie



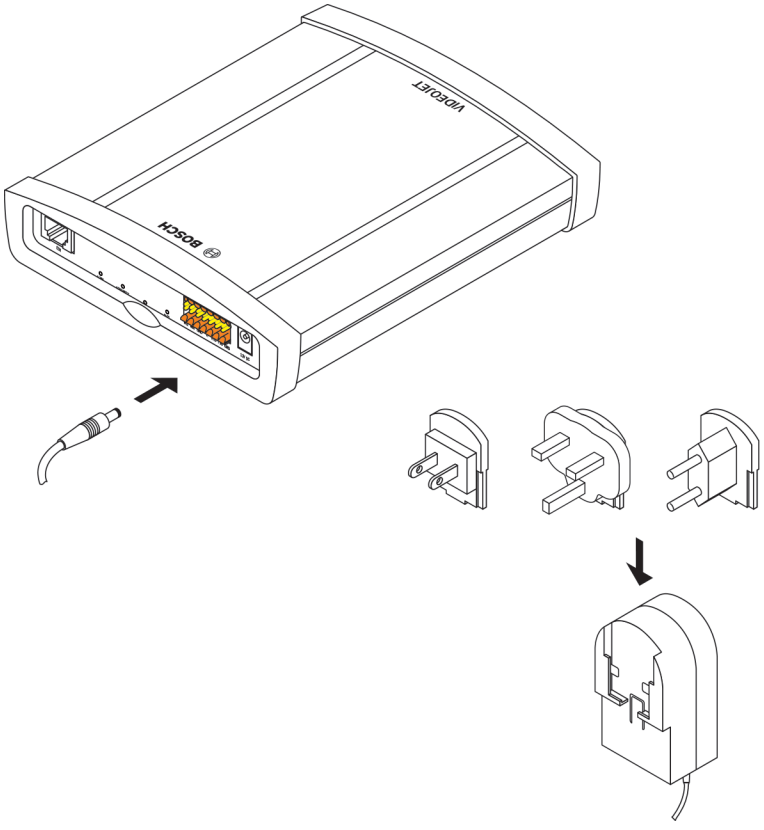
La interfaz de datos bidireccional se emplea para controlar unidades conectadas al descodificador, como un panel de control de una cámara domo con lente motorizada. La conexión admite las normas de transmisión RS-232, RS-422 y RS-485. Se necesita una conexión de vídeo para la transmisión de datos transparentes.
La interfaz serie también se encuentra en el bloque de terminales.
La gama de equipos controlables es cada vez mayor. Los fabricantes de los equipos correspondientes proporcionan información específica sobre su instalación y control. Tome nota de la documentación correspondiente al instalar y utilizar el periférico que se va a controlar. En ella se incluyen importantes instrucciones de seguridad e información sobre los usos permitidos.

Precaución!
Tenga en cuenta el etiquetado de la unidad.

1. Si necesita una conexión en serie a la unidad, conecte los cables correspondientes al bloque de terminales y compruebe que las conexiones son seguras.
2. Conecte el bloque de terminales a la toma de la unidad siguiendo las instrucciones de las etiquetas.

Consulte también
– *Bloque de terminales, Página 27*

5.6 Conexión de la fuente de alimentación



VIDEOJET decoder 3000 incluye una fuente de alimentación conectable con tres adaptadores primarios. No dispone de interruptor de alimentación. La unidad está lista en cuanto se conecta a la fuente de alimentación.

Precaución!

Asegúrese de utilizar la fuente de alimentación suministrada solo con el adaptador primario correcto para su toma de corriente o utilice otra fuente de alimentación con aprobación UL y una salida de alimentación conforme a LPS o NEC clase 2.

Si es necesario, utilice el equipo correspondiente para garantizar que la fuente de alimentación no recibe interferencias como subidas, picos o caídas de tensión.

No conecte el descodificador a la fuente de alimentación hasta realizar las demás conexiones.

1. Conecte la fuente de alimentación a la toma de **12V DC**.
2. Asegúrese de que ha conectado el adaptador primario apropiado a la fuente de alimentación y de que hay disponible una toma de corriente adecuada.
3. Enchufe la fuente de alimentación a la toma de corriente con conexión a tierra. La unidad estará preparada para su uso en cuanto el LED **CONNECT** cambie de una luz roja, que indica el procedimiento de inicio, a una luz verde.

Si la conexión de red se ha realizado correctamente, el LED **LINK** verde también se enciende. El indicador LED **CONNECT** que parpadea en verde indica que se están transmitiendo paquetes de datos por la red.

Consulte también

– *LED, Página 26*

6 Configuración

6.1 Configuración

Antes de utilizar la unidad en la red, debe tener una dirección IP válida para la red y una máscara de subred compatible.

Nota!
De forma predeterminada, DHCP está activado en los ajustes de red de la unidad.
Con un servidor DHCP activo en la red, debe conocer la dirección IP asignada por el servidor DHCP para utilizar la unidad.

La siguiente dirección predeterminada se establece de fábrica: 192.168.0.1
El procedimiento de configuración se realiza a través de nuestro software Video Client u otros sistemas de gestión. Toda la información relativa a la configuración se encuentra en la documentación correspondiente del sistema de gestión de vídeo en uso.

6.2 Configuración mediante Bosch Video Client

Para obtener la versión actual del software de gestión Video Client, acceda al catálogo de productos de Bosch disponible en Internet. Este programa permite implementar y configurar la unidad en la red de forma rápida y sencilla.

Instalación del programa

1. Descargue Video Client del catálogo de productos de Bosch disponible en Internet.
2. Descomprima el archivo.
3. Haga doble clic en el archivo de instalación.
4. Siga las instrucciones de la pantalla para completar la instalación.

Configuración de la unidad

Puede iniciar Video Client inmediatamente después de realizar la instalación.

1. Haga doble clic en el icono

del escritorio para iniciar el programa. Otra opción es iniciar la aplicación mediante el botón **Inicio** y el menú **Programas** (ruta: Inicio/Programas/Bosch Video Client/Bosch Video Client).
2. Cuando el programa se inicia por primera vez, se abre un asistente que le ayuda a detectar y configurar dispositivos en la red.
3. Si el asistente no se inicia automáticamente, haga clic en para abrir la aplicación Configuration Manager. A continuación, haga clic en **Asistente de configuración...** en el menú **Herramientas**.
4. Siga las instrucciones que aparecen en la ventana **Asistente de configuración**.

Parámetros adicionales

Para comprobar y establecer parámetros adicionales, puede utilizar la aplicación Configuration Manager de Bosch Video Client. En la documentación de estas aplicaciones puede obtener información detallada sobre este proceso.

Tenga en cuenta que la función de audio no está activada de forma predeterminada. Para utilizar las conexiones de audio, active el ajuste correspondiente en la configuración de la unidad.

7 Solución de problemas

7.1 Contacto

Si no puede solucionar un fallo, póngase en contacto con el proveedor o con el administrador de sistemas o diríjase al servicio de atención al cliente de Bosch Security Systems.
Las siguientes tablas se han creado para ayudarle a identificar las causas de los fallos y poder corregirlos en la medida de lo posible.

7.2 Funcionamientos incorrectos generales

Funcionamiento incorrecto	**Posibles causas**	**Solución recomendada**
No aparece ninguna imagen en el monitor.	Error del monitor.	Conecte la cámara local u otra fuente de vídeo al monitor para comprobar el funcionamiento del mismo.
	Fallo en las conexiones de cable.	Compruebe todos los cables, enchufes, contactos y conexiones.
	Fallo del monitor.	Conecte otro monitor a la unidad o utilice otra conexión para monitor.
	Configuración incorrecta.	Compruebe que los ajustes estándar de vídeo coinciden con el monitor.
No se establece conexión; no hay transmisión de la imagen.	Configuración de la unidad.	Compruebe todos los parámetros de configuración.
	Instalación defectuosa.	Compruebe todos los cables, enchufes, contactos y conexiones.
	Dirección IP incorrecta.	Compruebe las direcciones IP.
	Transmisión de datos defectuosa en la LAN.	Compruebe la transmisión de datos, p. ej. con **ping**.
	Se ha alcanzado el número máximo de conexiones permitidas.	Espere a que se libere una conexión y repita la llamada al emisor.
No se transmite audio a la estación remota.	Fallo de hardware.	Compruebe que todas las unidades de audio conectadas funcionan correctamente.
	Fallo en las conexiones de cable.	Compruebe todos los cables, enchufes, contactos y conexiones.
	Configuración incorrecta.	Compruebe los parámetros de audio.

Funcionamiento incorrecto	Posibles causas	Solución recomendada
	La conexión de audio está siendo utilizada por otro receptor.	Espere a que la conexión quede libre y repita la llamada a la unidad.
La unidad no comunica ninguna alarma.	No se ha seleccionado ningún origen de alarma.	Compruebe los ajustes de origen de alarma.
	No se ha especificado ninguna respuesta de alarma.	Especifique la respuesta de alarma que desea; cambie la dirección IP si es necesario.
No se pueden controlar las cámaras u otras unidades.	La conexión del cable entre la interfaz de serie y la unidad conectada no es correcta.	Compruebe todas las conexiones del cableado y asegúrese de que todas las conexiones están enchufadas correctamente.
	Los parámetros de la interfaz no coinciden con los de la otra unidad conectada.	Asegúrese de que los ajustes de todas las unidades afectadas son compatibles.
La unidad no funciona después de cargar el firmware.	Corte de alimentación durante la programación mediante el archivo de firmware.	Lleve la unidad al servicio de atención al cliente para una revisión y sustitúyala si es necesario.
	Archivo de firmware incorrecto.	Introduzca la dirección IP de la unidad seguida de **/main.htm** en el navegador web y repita la carga.
Marcador con una cruz de color rojo en lugar de los componentes de ActiveX.	JVM no está instalado en el ordenador (o no se ha activado).	Instale Oracle JVM desde el catálogo de productos de Bosch disponible en Internet.
El navegador web contiene campos vacíos.	Servidor proxy activo en la red.	Cree una regla en los ajustes de proxy del ordenador local para excluir direcciones IP locales.
Si se conecta un emisor al descodificador, prevalece la primera conexión.	La conexión automática está configurada.	Desactive la conexión automática.

7.3 LED

La unidad dispone de indicadores LED en el panel trasero que muestran el estado de funcionamiento e indican posibles fallos:

LED LINK

Se enciende en verde: Se ha establecido la conexión de red.

LED CONNECT

No se enciende:	La unidad está apagada.
Se enciende en verde:	La unidad está encendida y el inicio ha finalizado.
Se enciende en rojo:	Inicio en curso.
Parpadea en verde:	Transmisión de paquetes de datos a través de la red.
Parpadea en rojo:	La unidad está defectuosa, por ejemplo, tras una carga de firmware fallida.

LED DISPLAY

Parpadea en verde:	Se puede conectar tanto vídeo analógico como digital.
Se enciende en verde:	Solo está disponible el vídeo digital.

7.4 Carga del procesador

Si se accede a la unidad a través de un navegador web, verá la barra indicadora de carga del procesador en la parte superior derecha de la ventana, junto al icono de información .

Puede obtener información adicional durante la solución de problemas o al ajustar la unidad. El valor indica las proporciones en porcentaje de las distintas funciones en la carga del codificador.

- Mueva el cursor del ratón sobre el indicador gráfico. Aparecen algunos valores numéricos adicionales.

7.5 Conexiones de red

Puede visualizar información acerca de la conexión de red. Para ello, mueva el cursor sobre .

Enlace	Tipo de enlace Ethernet
UL	Enlace ascendente, velocidad del tráfico de datos saliente
DL	Enlace descendente, velocidad del tráfico de datos entrante

7.6 Bloque de terminales

El bloque de terminales dispone de varios contactos para:

- Transmisión de datos en serie
- 4 entradas de alarma
- 1 salida de relé

Interfaz de serie para la asignación de patillas

Las opciones de uso de la interfaz de serie incluyen la transferencia de datos transparente, el control de unidades conectadas o la utilización de la unidad con un programa de los terminales.

La interfaz de serie admite las normas de transmisión RS-232, RS-422 y RS-485. El modo empleado depende de la configuración actual.

La asignación de patillas de la interfaz de serie depende del modo de interfaz utilizado:

Contacto	Modo RS-232	Modo RS-422	Modo RS-485
CTS	–	RxD- (recibir datos, polo negativo)	–
TXD	TxD (transmitir datos)	TxD- (transmitir datos, polo negativo)	Datos-
RTS	–	TxD+ (transmitir datos, polo positivo)	Datos+
RXD	RxD (recibir datos)	RxD+ (recibir datos, polo positivo)	–
GND	GND (toma de tierra)	–	–

E/S de asignación de patillas

Contacto	Función
IN1	Entrada de alarma 1
IN2	Entrada de alarma 2
IN3	Entrada de alarma 3
IN4	Entrada de alarma 4
GND	Toma de tierra
R	Salida de relé

Conecte cada entrada de alarma a un contacto de toma de tierra (**GND**).

7.7 Derechos de autor

The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.

Fuentes

El firmware utiliza las fuentes "Adobe-Helvetica-Bold-R-Normal--24-240-75-75-P-138--ISO10646-1" y "Adobe-Helvetica-Bold-R-Normal--12-120-75-75-P-70-ISO10646-1" protegidas por el siguiente copyright:

Copyright 1984-1989, 1994 Adobe Systems Incorporated.
Copyright 1988, 1994 Digital Equipment Corporation.
Permission to use, copy, modify, distribute and sell this software and its documentation for any purpose and without fee is hereby granted, provided that the above copyright notices appear in all copies and that both those copyright notices and this permission notice appear in supporting documentation, and that the names of Adobe Systems and Digital Equipment Corporation not be used in advertising or publicity pertaining to distribution of the software without specific, written prior permission.

Software

This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

8 Mantenimiento

8.1 Actualizaciones

Las actualizaciones de firmware se realizan a través del software Video Client u otros sistemas de gestión. Consulte la documentación correspondiente.

8.2 Restablecimiento de valores de fábrica

Puede utilizar el botón de restablecimiento de valores de fábrica para restablecer los ajustes originales de la unidad. Cualquier modificación realizada en los ajustes se sustituye por los valores predeterminados de fábrica. El restablecimiento puede ser necesario, por ejemplo, si la unidad tiene ajustes no válidos que impidan su funcionamiento correcto.

1. Utilice un objeto puntiagudo para pulsar el botón de restablecimiento de valores de fábrica que se encuentra en el panel trasero hasta que el LED **CONNECT** parpadee en rojo. Se restablecen todos los ajustes predeterminados.
2. La unidad está lista para su uso en cuanto se encienda el LED **CONNECT** en verde.

✓ Solo se puede direccionar la unidad mediante la IP predeterminada de fábrica 192.168.0.1: vuelva a configurarla según sus necesidades.

8.3 Reparaciones

– Nunca abra la carcasa de la unidad. La unidad no contiene ninguna pieza que requiera mantenimiento por parte del usuario.
– No abra nunca la carcasa de la fuente de alimentación. La fuente de alimentación no contiene ninguna pieza que requiera mantenimiento por parte del usuario.
– Cualquier trabajo de mantenimiento o reparación debe realizarlo únicamente personal cualificado (especialistas en ingeniería eléctrica o de tecnología de redes). En caso de duda, póngase en contacto con el centro de atención técnica del distribuidor.

9 Desmantelamiento

9.1 Transferencia

VIDEOJET decoder 3000 solo debe traspasarse junto con este manual de instalación.

9.2 Desecho

El producto Bosch se ha diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que se pueden reciclar y reutilizar.

Este símbolo indica que los equipos eléctricos y electrónicos se deben desechar al final de su vida útil por separado de los residuos domésticos.
En la Unión Europea existen sistemas de recogida independientes para los productos eléctricos y electrónicos utilizados. Deseche este equipo en un centro de recogida/reciclaje de residuos de su localidad.

10 Datos técnicos

10.1 Especificaciones eléctricas

Tensión de entrada	12 V CC
Corriente de entrada	0,75 A
Consumo de energía	9 W

10.2 Especificaciones mecánicas

Dimensiones (Al. × An. × Pr.)	38 × 146 × 178 mm (1,5 × 5,7 × 7,0 pulg.), sin soportes, incluidas las tomas BNC
Peso	Aprox. 0,6 kg (1,3 libras)
Vídeo	1 × toma BNC, terminación de 75 ohmios Analógica compuesta, 1 V_{p-p}, NTSC o PAL
	1 × toma HDMI tipo A, digital
Audio	2 × tomas estéreo de 3,5 mm (1/8 pulg.) (2 × de línea mono; 1 × salida de línea mono)
Señal de entrada de línea	9 kilohmios (normal), 5,5 V_{p-p} máx.
Señal de salida de línea	3,0 V_{p-p} a 10 kilohmios (normal)
Ethernet	10/100 Base-T, detección automática, dúplex completo/semi-dúplex, RJ45
Puerto COM	1 × terminal RS-232/RS-422/RS-485 bidireccional
Alarma	4 × entradas de terminales (contacto de cierre no aislado), resistencia de activación máx. de 10 ohmios
Relé	1 × salida de terminales 30 V_{p-p} (SELV), 200 mA
Pantalla	3 × LED (**LINK**, **CONNECT**, **DISPLAY**) en el panel trasero

10.3 Condiciones ambientales

VIDEOJET decoder 3000

Temperatura de funcionamiento	De 0 °C a +50 °C (de +32 °F a +122 °F)
Temperatura de almacenamiento	De 0 °C a +50 °C (de +32 °F a +122 °F)
Humedad relativa	Del 0 al 90% de humedad atmosférica, sin condensación
Valor térmico	31 BTU/h máx.

Fuente de alimentación

Temperatura de funcionamiento	De 0 °C a +40 °C (de +32 °F a +104 °F)
Temperatura de almacenamiento	De 0 °C a +40 °C (de +32 °F a +104 °F)
Humedad relativa	Del 20 al 80% de humedad atmosférica, sin condensación

10.4 Estándares

Estándares de vídeo	PAL, NTSC, HDMI
Protocolos de codificación de vídeo	H.264 de perfil alto, H.264 de perfil principal, H.264 de perfil de línea de base (ISO/IEC 14496-10) M-JPEG, JPEG
Velocidad de datos de vídeo	De 9,6 kbps a 10 Mbps por canal
Resoluciones de imagen	
PAL/NTSC	4CIF (704 × 576/480)
HDMI	Máx. 1080p (1920 × 1080)
Estructura GOP	I, IP
Retardo total	300 ms máx.
Velocidad de imágenes	
PAL/NTSC	De 1 a 25/30 ips
HDMI	60 ips máx.
Estándares de audio	G.711, L16
Velocidad de frecuencia de audio	G.711: de 300 Hz a 3,4 kHz L16: de 300 Hz a 6,4 kHz
Frecuencia de muestreo de audio	G.711: 8 kHz L16: 16 kHz
Velocidad de datos de audio	G.711: 80 kbps L16: 640 kbps
Relación señal/ruido	> 50 dB
Protocolos de red	IPv4, IPv6, UDP, TCP, HTTP, HTTPS, RTP/RTCP, IGMP V2/V3, ICMP, ICMPv6, RTSP, Telnet, ARP, DHCP, SNTP, SNMP (V1, MIB-II), 802.1x, DNS, DNSv6, DDNS (DynDNS.org, selfHOST.de, no-ip.com), SMTP, iSCSI, UPnP (SSDP), DiffServ (QoS), LLDP, SOAP, digest authentication
Codificación	TLS 1.0, SSL, DES, 3DES, AES

Índice

A
Alarma, 12
Asignación de patillas, 27

C
Cámara domo, 21
Carga del procesador, 27
Compatibilidad electromagnética, 7
Condiciones de instalación, 5, 13
Conexión de red, 12, 27
Conexiones de audio, 11, 18
Conexiones del panel trasero, 12
Contacto de cierre, 19
Convenciones, 7

D
Descripción de las funciones, 8
DHCP, 23
Dirección IP
    Predeterminada, 23
Dirección IP predeterminada, 23
Directiva sobre baja tensión, 7
Disparador, 19

E
Entrada de alarma, 19
Estándares de transmisión, 21, 27

F
Fuente de alimentación, 5, 12
Funcionamiento, 5
Funciones principales, 9

H
HDMI, 17

I
Identificación, 7
Indicador de carga del procesador, 27
Instalación, 5
Interfaz, 27
Interfaz de datos, 21
Interfaz de serie, 12

M
Mantenimiento, 6, 29
Monitores, 17

N
Normativas, 7
Número de serie, 7

O
Origen de señal, 19

P
Parámetros, 24
Peligro, 5
Predeterminada
    Dirección IP, 23

R
Red, 19
Relé, 12, 20
Reparación, 6, 29
Reset, 12, 29
Resolución de la pantalla, 8
Restablecimiento de la unidad, 29

S
Salidas de relé, 20
Seguridad, 5
Símbolos, 7

U
Ubicación de la instalación, 13

V
Vídeo
    Analógica, 11
    Digital, 11
Vídeo analógico, 11
Vídeo digital, 11

Bosch Sicherheitssysteme GmbH
Robert-Bosch-Ring 5
85630 Grasbrunn
Germany
www.boschsecurity.com
© Bosch Sicherheitssysteme GmbH, 2014